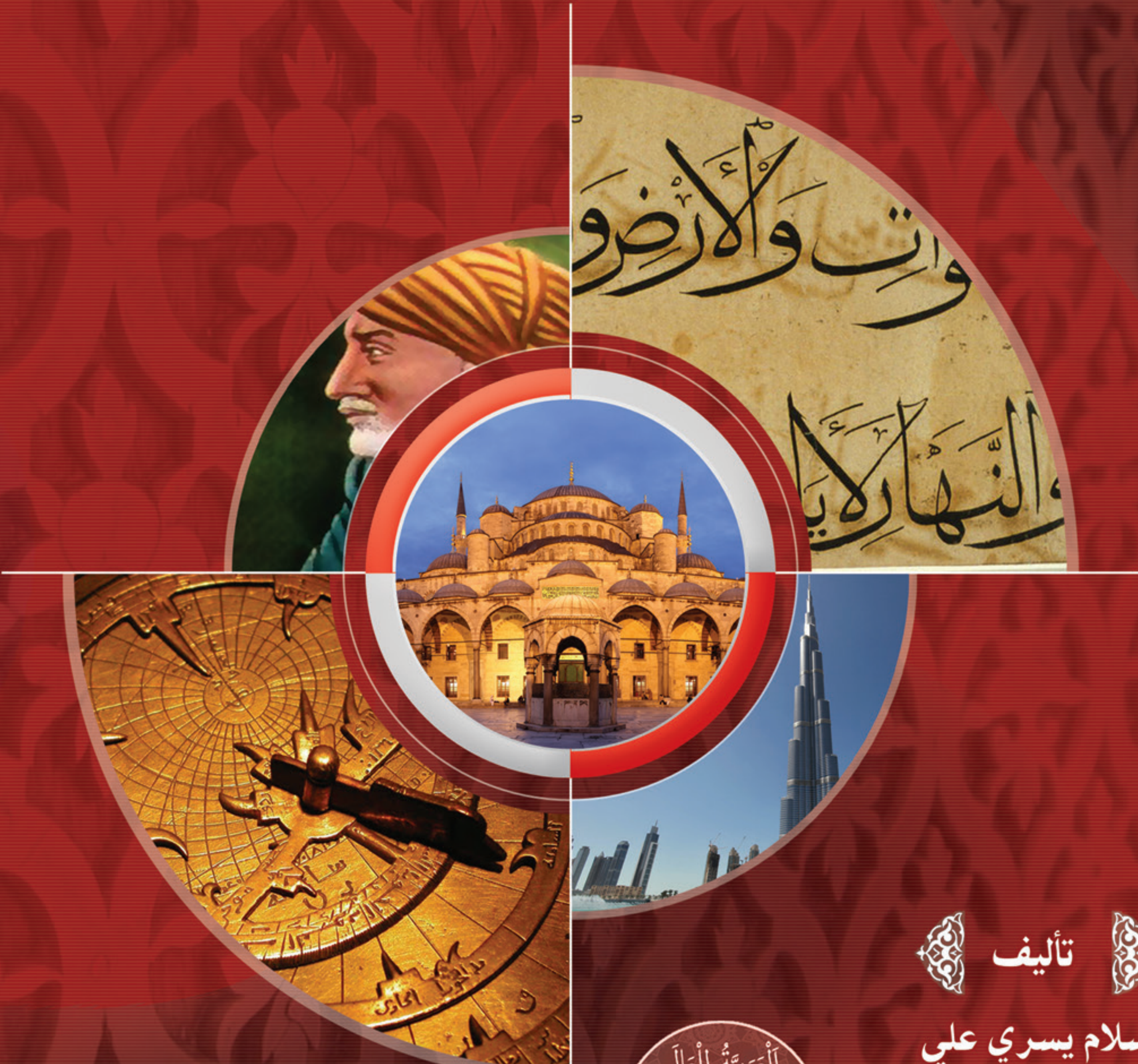
الْعَرَبِيَّةُ لِلْعَالَمِ

برنامج متكامل لتعليم العربية للناطقين بغيرها

كتاب الطالب - الجزء الثالث



تأليف

د.إسلام يسري علي

وليد السيد محمد

إيهاب عبد الرشيد



نموذج لدرس من مستوى

B1

٢



اللغة العربية
بين الفصحى و العامية

يتوقع بعد الانتهاء من هذا الدرس أن تكون قادرًا على:

١) أن تحدد مجالات استخدام اللغة العربية الفصيحة

٢) أن تحدد مجالات استخدام اللهجة العامية .

٣) أن تخمن الهدف من الكلام .

٤) أن تعرف حالات إعراب الأسماء .

٥) أن تميز بين حالات إعراب الأسماء .

٦) أن تتحدث عن اللغات واللهجات الموجودة في بلادك .

٧) أن تكتب إعلانًا عن شيء مفقود .

٨) أن تستخدم المفردات والتعبيرات الواردة في الدرس في مواقف جديدة .

اللغَة العَربيَّة بين الفُصْحَى والعَامِّيَّة

بَيْنَما كانت الأستاذةُ « آية » تَستَريحُ في حُجْرةِ المدرسات اجتمعتْ حَوْلَها بعضُ الطالباتِ.



سارة: هل يمكنُ أن نتحدثَ مع حَضْرَتِك قَليلاً ؟

أستاذة آية: طبعًا بِكُلِّ سُرورٍ، أولا تَفَضَّلْنَ الشَّاي.

الطالبات: شكرًا، شَرِبْنَا منذُ قَليلٍ، بالهَنَاءِ والشِّفَاء.

سارة: لماذا يتكلمُ الناسُ في الشارعِ العَامِّيَّةَ، ولا يتكلمونَ اللغةَ العربيةَ الفُصْحَى ؟

أستاذة آية: إجابةُ هذا السؤالِ تحتاجُ كُتُبًا، لكن باختصارٍ شَديدٍ لأن الناسَ تَعَوَّدُوا أن يتكلموا بالعَامِّيَّةِ، وأغلبَ الأفلامِ والمسلسلاتِ بالعامية، وهناكَ نِسْبَةٌ مُرتفعَة من الأُمِّيَّة في المجتَمَعِ، فأصبحت العَاميةُ لغةَ الحياةِ اليومية تقريبًا.

فاطمة: إذن لماذا نتعلمُ اللغةَ الفُصْحَى؟

أستاذة آية: أولا، نحنُ في هذهِ المرحلة نتعلمُ اللغةَ الفَصيحَة لأنَّ الفُصْحَى ليست لغة لكنها أعْلَى مُسْتَوَيَاتِ اللغة، ويَدرُسهَا الطُّلاب في المرحَلة المتقدِّمة، وقبل أنْ أجيبَ أريدُ أن أسأل كلَّ واحدةٍ مِنكُنَّ لـماذا تتعلمُ اللغةَ العربيةَ ؟

مريم: أتعلمُ لأني أريدُ أن أعملَ في مجالِ الإعلامِ.

فاطمة: وأنا أتعلمُ لأعملَ في المجالِ الدِّبْلومَاسِيِّ.

سارة: وأنا أتعلم حتى أدرسَ العلومَ الإسلاميةَ في الجامعة.

أستاذة آية: ممتاز، ما اللغةُ الموجودةُ في الكتبِ وفي التقاريرِ الرَّسْمِيَّة، وفي الصُّحُفِ والمجلات ونَشَرَاتِ الأخبارِ، والخُطَبِ الرسمية والفَوَاتيرِ والعُقُودِ والـمُسَلْسَلاتِ التَّارِيخيَّة ؟

الطالبات: الفَصيحَة وأحيانا الفُصْحَى!

أستاذة آية: إذنْ عَرَفْتُنَّ لماذا تتعلمْنَ العربيةَ الفُصْحَى ؟

سارة: طريقتُكِ في المناقشةِ ذَكِيَّةٌ جدًا يا أستاذة.

أستاذة آية: شكرًا على الـمُجَامَلَةِ الرَّقِيقَةِ، لكنَّ كلَّ الطلابِ -تقريبًا- يسألونَ السؤالَ نَفْسَهُ عن الفرق بين العاميةِ والفصحَى، ولماذا نتعلم الفصحى ؟ ولماذا نتعلمُ العامية ؟ وهكذا.

مريم: لكن هل العاميةُ لغة؟

أستاذة آية: في الحقيقة العاميةُ ليست لغةً، هي لَهْجَةٌ، وأغلبُ الكلماتِ في العَامية هي من الفَصِيحَةِ لكن مع تَغَيُّرٍ طَفِيف، والعاميةُ تختلفُ من دولةٍ لأخرى، ومن بلدٍ لآخر.

سارة: وما مَجَالاتُ استخدامِ الفصحى ؟

أستاذة آية: يستخدمها الأدباءُ والعلماءُ والكُتَّاب في الشِّعرِ والرواياتِ والخُطَبِ والمقَالاتِ.

فاطمة: لو أصبحتُ سفيرةً لبلادي في البلادِ العَرَبِيَّة ، سأتكلمُ بالعاميةِ أم الفصيحةِ ؟

أستاذة آية: ستتكلمين الفَصِيحَة؛ لأنها اللغةُ الرسميةُ للبلاد العربية.

مريم: أستاذة لا بدَّ أنْ نَأخُذَ صورةً تَذْكَارِيَّةً مع فاطمة الآن.

أستاذة آية: لماذا ؟

مريم: ربما نحتاجُ مَعَالي السفيرةِ في الـمُسْتَقْبَل.



كلمات وتعبيرات

الفُصْحَى	الفَصِيحَة	العَامِّيَّة	بَيْنَمَا	بالْهَنَاءِ والشِّفَاء
نِسْبَة	الأُمِّيَّة	المجتَمَع	الدِّبْلُومَاسِيُّ	رَسْمِيٌّ
نَشْرَةُ الأَخْبَار	الـخُطَب	العُقُود	المَسَلْسَلات	التَّارِيخيَّة
طَرِيقَة	ذَكِيَّة	الـمُجَامَلَة	الرَّقِيقَة	نَفْسُه
لَهْجَة	طَفِيف	آخَر	العُلَمَاء	سَفِيرَة
مَجَالات	مَعَالِي السَّفِيرة	الـمُسْتَقْبَل	رُبَّـمَا	هَل يـمكِن أنْ..؟
باخْتِصَار	الفَوَاتِير	حَتَّى		
أفعال		تَسْتَرِيح	اِجْتَمَع	

كلمات إضافية

النَّشِيد	الوَطَنِيُّ	النَّشِيد الوَطَنِيُّ	تَعْلِيق	مُبَارَاة
الـمَحَلِّيُّ	الأَنْوَار	الكَهْرَبَاء	بِبَسَاطَة	من خِلَال
مُتْعِب	خمَّنَ	تَـحقِيق	نَـحُلُّ	صِحَافَة
أَثْنَاء				



تدريب (١) صواب (✓) أم خطأ (✗):

١ – ١ اجتمعت الطالباتُ مع الأستاذةِ آية في أثناءِ الدرس. ( )

١ – ٢ هؤلاء الطالباتُ يدرسنَ العاميةَ المصرية. ( )

١ – ٣ فاطمةُ تدرسُ العربيةَ للعملِ في المجالِ الدبلوماسي. ( )

١ – ٤ للمرةِ الأولى تسمعُ الأستاذةُ آية سؤالًا عن الفرقِ بين العاميةِ والفُصْحَى. ( )

١ – ٥ العاميةُ لهجةٌ وليست لغةً. ( )

١ – ٦ ليس هناك علاقةٌ بين الكلمات في الفصيحة والعامية. ( )

١ – ٧ مريم تريدُ أن تعملَ في مجالِ الصِّحافةِ والتلفزيون. ( )

١ – ٨ هدفُ سارة من دراسة العربيةِ فهمُ العلومِ الإسلامية. ( )

١ – ٩ الكتبُ العلميةُ والدينيةُ تُكْتَبُ بالفُصْحَى والفصيحة. ( )

١ – ١٠ العقودُ تكتبُ بالعاميةِ المصريةِ؛ لأن الناسَ تَعْرِفُهَا جيدًا. ( )

تدريب (٢) اقرأ النص ثم أجب:

٢ – ١ ماذا تَقْصِدُ الأستاذةُ آية بِقَوْلِها: «إجابةُ هذا السؤالِ تحتاجُ كُتُبًا»؟

٢ – ٢ لماذا تتعلمُ هؤلاءِ الطالباتُ اللغةَ العربيةَ؟

٢ – ٣ فيمَ تُستخدَمُ العاميةُ، والفصيحة، والفُصْحَى؟

٢ – ٤ ماذا تقصدُ مريم بقولها: «ربما نَحْتَاجُ معالي السفيرة في المستقبلِ»؟

٢ – ٥ في رأيك: هل هناكَ أحدٌ يتعلمُ العاميةَ؟ ولماذا؟

تدريب (٣) اربط بين النشاط اللغوي والمستوى اللغوي المستخدم فيه (فصحى، فصيحة، عامية):

٣–١ حديثُ الناسِ في الشارعِ	٣–٢ نَشْرَةُ الأخْبَار	٣–٣ خطبةُ الجمعة
٣–٤ الشعرُ العربيُّ القَدِيم	٣–٥ الرواياتُ المُتَرْجَمَة	٣–٦ الأفلام
٣–٧ الفَوَاتِير	٣–٨ الرسائلُ الرَّسْمِيَّة	٣–٩ النشيدُ الوَطَنِيُّ
٣–١٠ التعليقُ على مبارياتِ كُرَةِ القَدَمِ المَحَلِيَّة		

فصحى	فصيحة	عامية
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....

تدريب (٤) أكمل بالكلمة المناسبة مما يأتي:

بَيْنَمَا – رُبَّما – العَاميَّة – الفُصْحَى – دبلوماسيًّا – فاتورة – صَحَفِيًّا – الإعلام – مَجَال – اِسْتِفْسَار – بالهناء والشفاء – طَفِيف

٤– ١ أنا مشغولٌ جدًّا، .... لا أسافرُ في الرحلة مَعَكم.

٤– ٢ الخطبُ الرسمية لا بد أن تكونَ باللغة العربيةِ الفَصيحَة أو ....

٤– ٣ أغلبُ المذيعينَ في البرامجِ الاجتماعيةِ في التلفزيون يتكلمونَ بـ................

٤– ٤ اتَّصلَ بي المديرُ .... كنتُ في الطريقِ للبيتِ وقال: ارجعْ للشَّركةِ فورًا.

٤– ٥ هذه الحقيبةُ مثلُ هذه الحقيبة تقريبًا، الفَرْقُ ....

٤– ٦ لا تنسَ الأنوارَ مفتوحةً وتَنام، .... الكهرباءِ جاءت عاليةً جدًّا هذا الشهر.

٤– ٧ أبي يعملُ .... لبلدنا في دولةِ قَطَر.

٤– ٨ أريدُ أن أعملَ .... في القنواتِ الإخباريةِ العربيةِ العالمية.

٤– ٩ .... يغيرُ كثيرًا من أفكارِ الناس للصوابِ أو الخَطَأ.

٤– ١٠ لو سمحتَ عِنْدي .... بخصوصِ التأشيرةِ إلى السعودية.

تدريب (٥):

أ– حدد الكلمة الغريبة عن كل مجموعة كلمات موضحا السبب	
٥–١	سَفير – طَبيب – جَامعة – مُترْجم
٥–٢	السِّياحة – التِّجارة – الدِّبلوماسية – مَكتب
٥–٣	خُطبة – نَشرة أخبار – غَداء – النَّشيد الوطنيّ
٥–٤	مُسلسلات – أفلام – كُتُب – إعلَانَات
٥–٥	فُصحَى – عَقد – لَهجَة – عَاميَّة

ب– اكتب عكس كل كلمة مما يأتي		
	الكلمة	العكس
٥–٦	سُؤال	
٥–٧	مُستريح	
٥–٨	ذَكيٌّ	
٥–٩	طَفيف	
٥–١٠	يَجْتمع	

تدريب (٦) حالات الإعراب



لاحظ كلمة « الأستاذة » في الأمثلة التالية:

١– تستريح الأُسْتاذةُ في حجرتها.

٢– قابلت الطالبات الأُسْتاذةَ.

٣– ذهبت الطالبات إلى الأُسْتاذةِ.

كلمةُ «الأستاذة» تَغيرتْ وظيفَتُهَا في الجملِ السابقةِ، في المثالِ الأولِ «فاعل»، وفي الثاني «مفعول به»، وفي الثالث «اسم مجرور».

ونتيجةً لذلك تغيَّرت العلامةُ على الحرفِ الأخير « ـُـ، ـَـ، ـِـ »

التغير في آخر الكلمة	←	علامة الإعراب
موقع الكلمة في الجملة «فاعل – مفعول به»	←	حالة الإعراب

لاحظ الجدول التالي:

المثال	وظيفة الكلمة	الحالة الإعرابية	علامة الحالة الإعرابية
١– تستريح الأستاذةُ في حجرتها	فاعل	الرفع	الضمة
٢– قابلت الطالبات الأستاذةَ	مفعول به	النصب	الفتحة
٣– ذهبت الطالبات إلى الأستاذةِ	اسم مجرور	الجر	الكسرة

القاعدة

هناك ثلاث حالات إعراب للاسم:

١– الرفع: مثل الفاعل، و المبتدأ، والخبر.

٢– النصب: مثل المفعول به.

٣– الجر: مثل الاسم بعد حرف الجر، والمضاف إليه.

تدريب (٧) حدد الحالة الإعرابية (مرفوعة- منصوبة- مجرورة) للكلمات الملونة:

٧- ١ كانت الأستاذة «آية» تستريح في حجرة المدرسات. (.....................)

٧- ٢ قابلتُ السفيرةَ المصرية في تركيا. (.....................)

٧- ٣ أريدُ أن أعمل في مجالِ الإعلام. (.....................)

٧- ٤ تفضلنَ الشايَ يا بنات. (.....................)

٧- ٥ لماذا يتكلمُ الناسُ في الشارعِ العاميةَ؟ (.....................)

٧- ٦ متى يستخدم الناس اللغةَ الفصيحةَ؟ (.....................)

٧- ٧ اللغةُ العربيةُ مهمة للعمل في المجال الدبلوماسي مع العرب. (.....................)

٧- ٨ أتعلم حتى أدرس العلومَ الإسلاميةَ في الجامعة. (.....................)

٧- ٩ ما اللغةُ الموجودةُ في الكتبِ الإسلامية؟ (.....................)

٧- ١٠ تُفضِّل قراءةَ الصحفِ الورقيةِ أم الإلكترونية؟ (.....................)

تدريب (٨) حدد المعرب والمبني من الكلمات الملونة:

	الجملة	المعرب	المبني
٨- ١	علمُ النحوِ يدرسُ تغيرَ أواخرِ الكلماتِ في الجملِ.		
٨- ٢	تعلمَ صديقي اللغةَ العربيةَ في هذهِ المدرسةِ.		
٨- ٣	درستْ ليلى المستوى المتقدمَ العامَ الماضي، وهي الآن مُدَرِّسَة.		
٨- ٤	أحبُ أنْ أقرأ الرواياتِ أكثرَ من قراءةِ الأخبارِ.		
٨- ٥	كانَ الأستاذُ كريمٌ يستريحُ في حجرةِ المدرسين منذُ ساعةٍ.		
٨- ٦	درستُ اللغةَ الإنجليزيةَ لمدة ثلاثِ سنواتٍ في الثانويةِ.		
٨- ٧	القطارُ السريعُ يتحرك من المحطةِ الساعةَ الثالثةَ عصرًا.		
٨- ٨	العاملونَ في هذهِ الشركةِ من جنسياتٍ مخْتَلِفَة.		
٨- ٩	العاميةُ ليست لغةً، ولكنها لهجةٌ من اللغةِ العربيةِ.		
٨- ١٠	كثير من كلماتِ العاميةِ من اللغةِ الفصيحةِ.		

تدريب (٩) استمع إلى الفقرات التالية وخمن هدف المتحدث:

٩-١ ماذا يريد أن يقول ؟

أ لا يريدُ أنْ يخرجَ من البيتِ . ( )

ب يريد أنْ يقولَ إنه مُتْعَب . ( )

ج يريدُ أنْ يُشَاهِد التلفزيون . ( )

٩-٢ ماذا يريد أن يقول ؟

أ إنَّه مَشْغُول . ( )

ب إنَّ الموضوعَ كبيرٌ جدًا وواسع . ( )

ج إنَّ الموضوعَ بسيطٌ جدًا ولا يحتاجُ إلى كلامٍ . ( )

٩-٣ ماذا يريد أن يقول ؟

أ إنَّه سوفَ يقرأ كثيرًا هذا اليوم . ( )

ب إنَّه مَشْغُولٌ جِدًّا . ( )

ج إنَّه يحتاجُ أن يَتَّصِلَ بأشخاصٍ كَثِيرين . ( )

٩-٤ ماذا تريد أن تقول ؟

أ إنَّها تطبخُ جيدًّا . ( )

ب إنَّ عندها ضُيُوفًا الساعة ٦ . ( )

ج إنَّه لم يساعِدْهَا أحدٌ . ( )

٩-٥ ماذا يريد أن يقول ؟

أ إنَّه تَغَدَّى . ( )

ب إنَّه يشربُ الشَّاي . ( )

ج إنَّه سوفَ يأكلُ بعدَ ذلك . ( )

تدريب (١٠) استمع وأكمل الكلمات الناقصة:

يسألُ كثيرٌ من الطلابِ عن الفرقِ بين .... والعامية، وعن أهميةِ تعلمِ الفُصْحى أو .... ، وفائدةِ تعلمِ العامية. في الحقيقةِ إنَّ الطالبَ .... يعيشُ في العالمِ .... يمكنُ أن يتعلمَ العاميةَ ببساطةٍ من خلالِ حياتِه اليوميةِ مع العَرَب، لكن المشكلةَ أن كلَّ دولةٍ لها .... ، وكلَّ مجموعةٍ من البلادِ لها لَهجَةٌ، ومن ثَمَّ فإنَّ الفُصْحَى تُساعِدُ الطالبَ أن .... اللغةَ العربيةَ في كلِّ الدولِ العربية.

ولا يمكنُ أن نقولَ إنَّ .... أن يتعلمَ الطالبُ الفصيحةَ أو الأفضلَ أن يتعلمَ العاميةَ، الأفضلُ أن يعرفَ الطالب ....ويتعلمَ ما يساعدُهُ على .... هدفهِ، فبعضُ الأعمالِ .... الفصيحةَ وبعضُ الأعمالِ تحتاجُ العامية.

تدريب (١١) أيهما تحتاجُ في مستقبلكَ: الفُصْحَى أم العاميةَ ولماذا؟

تدريب (١٢) تحدث عن اللغاتِ واللهجاتِ الموجودةِ في بلادكَ بالتَّفْصِيل.

تدريب (١٣) هل تجدُ صعوبةً في الحديثِ مع العربِ بسببِ العامية؟ وَضِّح.

تدريب (١٤) اقرأ ثم أجب:

١- إذن:

أ) أنت لعبتَ كثيرًا، إذن لا بدَّ أن تذاكرَ الآن.

ب) درجة حرارتك مُرْتَفِعَةٌ (٣٩ْ)، إذن نَذْهَب للمستشفى فورًا.

ج) ليس معي نقود، إذن لن أسافرَ للسِّيَاحَةِ هذا العام.

استخدم (إذن) في ٥ جمل من عندك.

٢- في الحقيقة:

أ) في الحقيقة أنا مشغولٌ جدًا اليومَ، ولن أستطيعَ أن أخرجَ مَعَك.

ب) في الحقيقة هذا سؤالٌ صَعْبٌ، أحتاجُ أن أبحثَ لهُ عن إجابةٍ.

ج) في الحقيقة هذا الموضوعُ يحتاجُ إلى اجتماعٍ طويلٍ نَحُلُّ فيه كلَّ المشَاكِل.

استخدم (في الحقيقة) في ٥ جمل من عندك.

تدريب (١٥) إعلان مفقودات:

لاحظ هذا الإعلان ستجد:

١- وصف الشيء المفقود (حقيبة جلد سوداء).

٢- سبب البحث عنها (فيها أوراق مهمة).

٣- اسم الشخص صاحب الحقيبة (أحمد حمدي).

٤- طريقة الاتصال بـ (أرقام الهاتف).

٥- عبارة شكر أو مكافأة لمن يجد المفقودات .

- اكتب إعلانًا عن فَقْدِ نظارةٍ طبيَّة.

فقدت حقيبة جلد سوداء
فيها أوراق مهمة
أرجو من يجدها أن يتكرم بالاتصال
بــ أحمد حمدي
هاتف : ٠١٠٠٣٤٦٥١٩١
٠١٠٠٨٧٦٩٤٨٢
ولكم جزيل الشكر

تدريب (١٦) اكتب بالتفصيل عن اللغاتِ واللهجات في بلادك، موضِّحًا أين تستخدمُ وفيمَ تُسْتَخَدَمُ وهَل الفروقُ بينها كبيرةٌ ؟ «خمسة عشر سطرًا على الأقل».

أنشطة :

قَدِّم عرضًا لنماذجَ من اللغاتِ واللهجاتِ في بلادِك، موضحًا على الخريطةِ أين تُسْتَخْدَمُ ومَتَى.



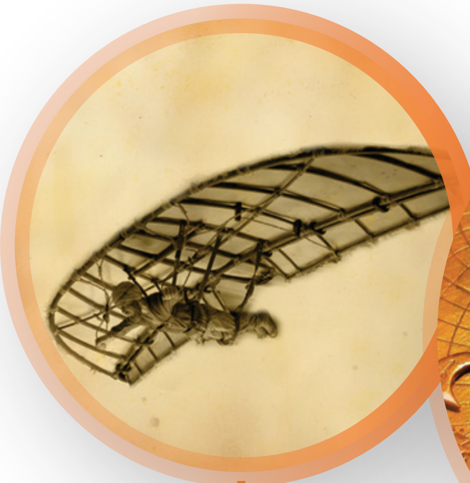
نموذج لدرس من مستوى

B1+

هذه الصفحة ليست من الكتاب

١٣







ألف اختراع واختراع

يتوقع بعد الانتهاء من هذا الدرس أن تكون قادرًا على:

١) أن تتعرف على نبذة تاريخية عن منجزات الحضارة العربية الإسلامية.

٢) أن تتعرف على طريقة عرض أحد الكتب.

٣) أن تستنتج معلومات غير مذكورة في النص.

٤) أن تتعرف تركيب الجملة الاسمية «أنماط المبتدأ».

٥) أن تتعرف أنواع الخبر في الجملة الاسمية.

٦) أن تتعرف حالة تقدم الخبر على المبتدأ.

٧) أن تعرب الجملة الاسمية إعرابًا صحيحًا.

٨) أن تكتب عرضًا لأحد الكتب.

٩) أن تستخدم المفردات والتعبيرات الواردة في الدرس في مواقف جديدة.

ألف اختراع واختراع[1]

كانــت المكتباتُ العالميةُ تحتوي بعضَ المصــادرِ للتَّعرُّف على حياة العربِ والمسلمــين، وكان من أشهرِ تلك المصادرِ كتابُ «ألف ليلةٍ وليلةٍ»، وهو كتابٌ يحكي قصصًا خياليَّةً مثلَ «السِّنْدبَاد» و«عَلاء الدِّين» في عالمٍ يَتَعَايشُ فيــه الإنسانُ مع الجِنِّ وخَوَارِقِ الطبيعةِ، واختلطَ فيها الواقعُ بالخيالِ، والعلمُ بالخُرَافَةِ، وانتشرَ الكتابُ في العالمِ، وتمت تَرْجَمَتُهُ إلى لغاتٍ كثيرةٍ، ونتيجةً لذلــك ولأسبابٍ أخرى؛ تَشَوَّهت صُورةُ الحضارةِ الإسلاميةِ، وتَرَسَّخت الصورةُ النَّمطِيَّةُ للعَرَبيِّ، ونَسيَ العالمُ المعاصرُ دورَ تلكَ الحضارةِ في التراثِ الإنساني.

ولتَصْحيحِ هذه الصورةِ قامتْ «مؤسسةُ العلومِ والتكنولوجيا والحضارةِ» بنشرِ كتابِ «ألفُ اختراعٍ واختراعٍ» وهو جزءٌ من مبادرةٍ تعليميةٍ عالميةٍ، هدفُ المُبَادَرَةِ التعريفُ بالـمُنْجَزاتِ العلميةِ والثقافيةِ التي حقَّقَتْها الحضارةُ الإسلاميةُ في العصورِ الوُسْطَى، وقد صَدَرَ منهُ حتَّى الآنَ طبعةٌ بالإنجليزيةِ عامَ ٢٠٠٦م، وبالتركيةِ عامَ ٢٠١٠م، وبالعربيةِ عامَ ٢٠١١م.



آلة الأَسْطُرْلاب

يَعرضُ كتابُ «ألفُ اختراعٍ واختراعٍ» أهمَ الاختراعاتِ العلميةِ في مجالاتِ الطبِّ والصيدلةِ والرياضياتِ والفلكِ، وغيرِها ممَّا أبدعَهُ العلماءُ العربُ والمسلمونَ في العصورِ المختلفةِ، ويتناولُ تأثيرَ ذلكَ على الحضارةِ الإنسانيةِ، كمَــا يَسْتَعْرِضُ الكتابُ حياةَ المسلمينَ خلالَ العصرِ الذهبــيِّ للحضارةِ الإسلاميةِ، وقد أعَدت الكتابَ مجموعةٌ من العلماءِ العالميينَ في مجالاتٍ مختلفةٍ ومُتَنوِّعَةٍ، وفريقٌ من المصممينَ البَارِعينَ. الكتابُ يتكونُ من ٣٩١ (ثلاثمائة وإحدى وتسعين) صفحةً مُقَسَّمَةً على سبعةِ فُصُولٍ هي:

المستشفى: هذا الفصلُ يعرضُ للصيدلةِ، والجِرَاحَةِ وأدَواتِها، وطِبِ الأعشَابِ، وكيفَ تَوَصَّلَ العلماءُ إلى أصولِ اللَّقَاحَاتِ المنتظمةِ وخياطةِ الجُرُوحِ الداخليةِ والمستشفياتِ التعليميةِ. ومن أهمِّ الإنجازاتِ التي يقدمُها «الموسوعةُ التوضيحيةُ» التي ألفها الطبيبُ الأندلسيُّ أبو القاسمِ خَلَف بن عَبَّاس الزَّهْرَاويِّ عامَ ألفٍ ميلاديةٍ تَقْريبًا، الموسوعةُ تتكونُ من ١٥٠٠ (ألف وخمسمائة) صفحةٍ، وتعرضُ لأهمِّ العملياتِ الجراحيةِ التي كانت مستخدمةً في أوربا، وكانت هذه الموسوعةُ مرجعًا لمدةِ خمسمائةِ سنةٍ تاليةٍ.

---

[1] متن هذا الدرس منقولٌ من غلاف كتاب «ألف اختراع واختراع»، ومن مقال بالاسم نفسه مع التصرف.

الكون: من أهم ما يعرضُه هذا الفصلُ محاولةُ عبّاس بن فِرنَاس للطيرانِ في سنةِ ٨٧٥ م، وذلكَ عندما قامَ بتصميمِ **أجنحةٍ تشبهُ** أجنحةَ الطيورِ، وقامَ بأولِ محاولةِ **تحليقٍ** قُرْبَ مدينةِ **قُرْطُبَةَ** في الأندلسِ «إسبانيا»، وقبلَ ذلكَ في عام ٨٥٢م ألقى بنفسه من مئذنة مسجد قُرْطُبَةَ **بِقُماشٍ** ضَخمٍ، وتطورت فكرتُه وأصبحتْ «**الْمِظَلَّة**» التي يَقْفِزُ بها **المِظَلِّيّونَ** الآنَ.



السوق: يوضحُ هذا الفصلُ كيفَ **انتعَشَت** التجارةُ العالميةُ منذُ ألفِ عامٍ **خلَتْ**، في ظلِ نظامٍ اقتصاديٍّ بدون **تَضخُّمٍ** من مَدينَة «**طُلَيْطَلة**» في الأندلسِ إلى «**دِلْهِي**» في شبهِ القارةِ الهنديةِ، حيثُ كانَ **يُقلَّدُ سَكُّ** العُمْلَةِ العربيةِ في إنجلترا، **بينمَا** كانت الشيكاتُ تُقْبَلُ في المعاملاتِ التجاريةِ في الشَّرقِ.

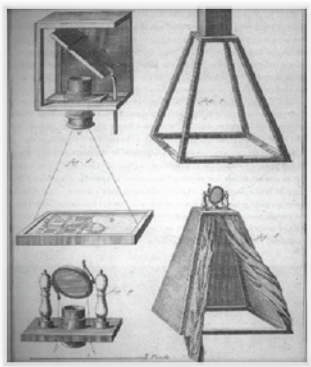
المدينة: يوضحُ هذا الفصلُ الرُّقيَّ الذي وصلتْ إليه المدنُ الإسلاميةُ، حيث الشوارعُ المضاءةُ لمدنٍ **خُطِّطَتْ** منذُ أكثرَ من ألفِ عامٍ، ونظامٌ لجمعِ **القُمَامَةِ**، و**شبكةٌ للصرفِ الصحيِّ** تحتَ الأرضِ، ويعرضُ التقدمَ الذي حَقَّقَهُ فنُ العمارةِ الإسلاميةِ، والذي ظهرَ **جليًّا** في المساجدِ الضخمةِ و**الجسورِ** وغيرِها، وكيفَ أثَّرَ هذا على العمارةِ الأوربيةِ.

البيت: يتناولُ هذا الفصلُ موضوعاتٍ حولَ اكتشافِ القهوةِ، وكيفَ انتقلت لأوروبا، واختراعِ **صابونِ** الحَمَّامِ منذُ ألفِ عامٍ **مَضَتْ**، ويُقدمُ ساعةً يبلغُ ارتفاعُها سبعةَ أمتارٍ، ووسائلَ **التَّرْفِيه المُوافِقَةَ للبيئَةِ**، ووجَبَاتِ الطعامِ ثُلاثيةَ الأَصْنَافِ.

المدرسة: يَعْرِضُ هذا الفصلُ جُهودَ العلماءِ العربِ والمسلمينَ في تأسيسِ الجامعَاتِ والمدارسِ من المدرسةِ المستنصريةِ في بغدادَ شرقًا إلى القرويينَ غربًا **مرورًا** بالأزهرِ في القاهرةِ، ودَرَسَ **الكَيفيَّةَ** التي علَّم وتعلَّم بها أنَاسٌ من **الجنسينِ**، ومن كلِّ الجنسياتِ والأديانِ علومًا مختلفةً جمعتْ بين **علومِ الشريعةِ** و**العلومِ الطبيعيةِ**.

العالم: يتناولُ هذا الفصلُ **الظواهرَ الطبيعيةَ** مثلَ: ظاهرةِ **قَوْسِ قُزَحٍ**، و**حركةِ المدِّ** و**الجزْرِ**، ودراسَةِ المعادنِ والجبالِ والمحيطاتِ، وكيفَ تمكَّنَ **المُستَكْشِفُونَ** المسلمون مَن قَطعِ آلافِ الأميالِ **مُسْتَعِينينَ** بأكثرِ الخرائطِ وأجهزةِ **الاستدلالِ** تطورًا في وقتِها، كما يتناولُ عملياتِ **رصدِ** السماءِ بأدواتٍ فلكيةٍ **مُعقَّدَةٍ** في **مَراصِدَ** مُتَطَوِّرَةٍ منذُ ألفِ عامٍ خَلَتْ.

ومــن أبرزِ ما يقدمُه الكتابُ أيضًا جُهودُ الحسَنِ بــن الهيثم، ففي عام ١٠٠٠م تقريبًا قدَّم وصفًا صحيحًا لأجزاءِ العــين، ودرسَ كيفَ ينتقلُ الضوءُ، وكيفَ ينْكَســرُ، وأثبتَ أن الإنسانَ يَرى الأشياءَ نتيجةً لانعكاسِ الأشعةِ الصادرةِ عنها ودخولها إلى عَيْنِه، وترتب على بحوثِه تلكَ اختراعاتٌ أهمُّها آلةُ التصويرِ «الكاميرا» التي بين أيدينا الآنَ.



وقــد حازَ هــذا الكتابُ علــى إعجابِ الكثيريــنَ حيثُ قــالَ السير «رولاند جاكســون» الرئيسُ التنفيــذيُّ للجمعيةِ العلميةِ البريطانية: «هذا الكتــابُ يُعَدُّ تَذْكِرَةً مطلوبــةً لنا – الغربيــين – لأنَّه يروي ما قدَّمَهُ المسلمونَ مــن إسهاماتٍ عديدةٍ مهمةٍ بعيدةِ الأثرِ في تطويرِ ما لدينا من تقنيةٍ، ومعرفةٍ مشتركةٍ».

وفي شأنِ هذا الكتابِ قال «آدم هارت ديفيس» كاتبٌ ومقدمُ برامجَ تلفزيونيةٍ علميةٍ في هيئة بي بي سي: «هذا الكتابُ الرائعُ مُفْعَمٌ بأفكارِ الحضارةِ الإسلامية، كلُّ صفحةٍ فيه مَنْجَمٌ للمعلوماتِ الشَّائِقَة، حيث تجدُ وصفاتٍ لتجاربَ علميةٍ مع رسومٍ توضيحيةٍ بأسلوبٍ جميلٍ، لَيْتَني حَصَلْتُ على هذا الكتابِ قبلَ خمسينَ سنة»[1].

كلمات وتعبيرات

المصَادر	أشهَر	خياليَّة	الجن	خَوَارِق الطبيعة
الخُرَافَة	النَّمَطيَّة	المعاصِر	اختِراع	مُبَادَرَة
الـمُنْجَزات	الرِّيَاضيات	الفَلَك	تَأثِير	العَصر الذَّهبي
المصممُون البَارِعون	مُقَسَّمة	الجِراحَة	طِب الأَعشَاب	اللّقَاحَات
الجُرُوح	العَمليَّات الجِراحيَّة	مَرجِع	أَجنِحَة	تحليق
قُرْطُبَة	قُمَاش	المِظَلَّة	المِظَلِّيُّون	تَضَخُّم
طُلَيْطِلَة	دِلْهِي	سَكٌّ	القُمَامَة	شَبَكَة الصَّرف الصِّحي
جَلِيٌّ	جُسُور	صَابُون	مُرورًا بـ	التَّرْفِيه

1 www.sciencesclub.com/sciencesclub/?p=934
http://ar.wikipedia.org/wiki/1001_مخترع
http://www.1001inventions.com/
https://www.youtube.com/watch?v=2JSqQa4BWUE

الـمُوَافِقة للبيئَة	الكَيفيَة	الجنسَان	عُلوم الشَّريعة	العُلوم الطَّبيعية
الظَّواهِر الطَّبيعية	قَوْس قُزَح	حَركَة المَدِّ والجزْر	الـمُستَكشِفون	مُسْتَعينون
الاستِدْلَال	رَصْد	مُعَقَّدَة	مَراصِد	أبْرَز
الضَّوء	انْعِكاس	الصَّادِرة عن	الرَّئيسُ التَّنفيذي	تَذْكِرَة
إسْهامَات	بَعيدَةُ الأثَر	شَأْن	مُفعَم	مَنجم
الشَّائِقة	وَصَفَات	لِيتَني		
أفعال	تحتوي	اختَلط	تمَّت	تَشَوَّهت
	تَرَسَّخت	أبدَعَ	يَسْتعرض	تَوصَّل
تُشبه	انتَعَشَت	خلَت	وَفَّر	يُقلَّد
خُطِّطَت	مَضَت			

كلمات إضافية

الـجَبر	وِلادَة قَيصَريَّة	الرِّياح	الأُس	كُلَّاب الجراحة
غِرناطَة	إشبيلية	البُندقيَّة	مَآثر	انحِرافَات



أدوات جراحة



قطع شطرنج



عملة إسلامية قديمة

تدريب (١) صواب أم خطأ:

١ – ١ صَدر الكتابُ بالإنجليزية ، ثمَّ تُرجمَ للغاتِ الأخرَى . ( )

١ – ٢ دارتْ معظمُ إنجازاتِ المسلمينَ حولَ بناءِ المساجد . ( )

١ – ٣ أُستخدمتِ الشيكاتُ في المعاملاتِ التجاريةِ في أنحاءِ العالمِ الإسلامي . ( )

١ – ٤ كان التعليمُ للرجالِ فقط في المنشآتِ التعليميةِ الإسلامية . ( )

١ – ٥ هذا الكتابُ مقسمٌ حسبَ الترتيبِ الزمنيِّ للاختراعاتِ . ( )

١ – ٦ كانت مؤسساتُ التعليم لكلِ الدارسين . ( )

١ – ٧ كانت تجربةُ القفزِ بالمظلةِ تاليةً لتجربةِ الطيران . ( )

١ – ٨ كانت «الموسوعةُ التوضيحيةُ» في العملياتِ الجراحيةِ مرجعًا لخمسةِ قرونٍ . ( )

١ – ٩ كانت المدارسُ في الدولةِ الإسلاميةِ للعلومِ الدينيةِ فقط . ( )

١ – ١٠ تطورت تجربةُ عباسِ بن فرناس في القفزِ حتى صارت تستخدمُ حاليًا . ( )

تدريب (٢) اقرأ النص ثم أجب:

٢ – ١ قدِّم خمسَ معلوماتٍ عن كتابِ «ألفُ اختراعٍ واختراع » .

٢ – ٢ ما الفرقُ بينَ جهودِ عباسِ بن فِرناس وجهودِ الزهراويِّ؟

٢ – ٣ كيفَ أثَّرت تجاربُ الحسنِ بن الهيثَمِ على عصرنا الحاليِّ؟

٢ – ٤ تنوعُ فصولِ الكتابِ يشيرُ إلى شيءٍ هام في الحضارةِ الإسلاميةِ ، وضحْ ذلكَ .

٢ – ٥ قارنْ بينَ كتابَي « ألفُ ليلةٍ وليلةٍ» و«ألفُ اختراعٍ واختراعٍ» من حيثُ طبيعةِ الكتابِ والصورةِ التي يقدمُها عَن الحضارةِ الإسلامية .

تدريب (٣) عَلامَ تَدُلُّ الجُمَل التَّالية :

٣ – ١ (العصرُ الذهبيُّ للحضارةِ الإسلامية) .

٣ – ٢ (ازدهَرت التجارةُ من مدينة «طُليطلة» في المغربِ العربيِّ إلى «دلهِي» في شبهِ القارَّةِ الهنديَّة) .

٣ – ٣ (وتعلَّمَ في المؤسساتِ التعليميةِ أناسٌ من الجنسينِ ومن كلِّ الجنسياتِ والأديانِ لمنفعةِ الإنسانيَّة) .

٣ – ٤ (هذا الكتابُ يُعدُّ تَذْكِرَةً مطلوبةً لنا – الغربيين –) .

٣ – ٥ (كلُّ صفحةٍ فيه منجمٌ للمعلوماتِ الشائقة) .

تدريب (٤) أكمل بالكلمة المناسبة مما يأتي:

اختراعات – تأثير – لقاحًا – عالَم – اسهامَات – المراصد – مُفْعَمة – الرياضيات – المناجم – ليتَني – للمعمَار – العصُور الوسطَى

٤– ١ مسجدُ السلطانِ أحمدَ في تركيَا نموذجٌ .... العثمانيِّ، بينما الجامعُ الأزهرُ نموذجٌ للمعمارِ الفَاطميِّ.

٤– ٢ لابدَ أنْ يأخذَ الأطفالُ .... ضدَّ الأمراضِ بعدَ ولادتهم، وإلا قد تصيبُهم بعضُ الأمراضِ الخطيرةِ.

٤– ٣ هذه القَصيدةُ .... بمشاعرَ جميلة، فعندمَا أسمعُها أشعرُ براحةٍ نفسيةٍ.

٤– ٤ كانت .... من الفَتراتِ المزدهرةِ في العالمِ الإسلاميِّ، بينما كانت غَيرَ ذلكَ في أوروبَا.

٤– ٥ ...... بعدَ تعلّمِ اللغةِ العربيةِ وفهمِ ثقافتِها أحصلُ على وظيفةٍ مهمةٍ.

٤– ٦ العملُ في .... من الأعمالِ الخطيرةِ؛ لأنهَا تكونُ في عمقِ الأرضِ.

٤– ٧ كانَ لجهودِ ابنِ الهيثمِ .... كبيرةٌ في اختراعِ «الكاميرا».

٤– ٨ استطلعَ علماءُ الفلكِ هلالَ رمضانَ عبرَ أكبرِ .... في بلادنا.

٤– ٩ طبّقَ المصريونَ القدماءُ مبادئَ علمِ .... في بناءِ الأهرامِ والمعابدِ الكبيرةِ.

٤– ١٠ الحضاراتُ الكبرى لهَا .... على بعضِها، وكلُّ حضارةٍ تفيدُ وتستفيدُ من غيرِها.

تدريب (٥):

أ– حدِّد الكلمة الغريبة على كل مجموعة كلمات موضحًا السبب

٥–١	الخرافة – الخيال – التخطيط – الأحلام
٥–٢	الزهراوي – عباس بن فرناس – ابن النفيس – أينشتاين
٥–٣	السباحة – الطبيعة «الفيزياء» – الرياضيات – الفلك
٥–٤	الجراحة – الصيدلة – التجارة – الدواء
٥–٥	الهاتف – المظلة – الكاميرا – القهوة[١]

ب– اكتب عكس كل كلمة مما يأتي:

	الكلمة	عكس
٥–٦	خُرَافَة	....
٥–٧	ظَهر	....
٥–٨	خَلت	....
٥–٩	عديدة	....
٥–١٠	مُعقَّد	....

١ الكلمة الغريبة هي الهاتف. بقية الكلمات هي تطور لاكتشافات الحضارة الإسلامية.

تدريب (٦): الجملة الاسمية

درسنَا فيما سبقَ أنَّ الجملةَ الاسميةَ هي التي تبدأُ باسمٍ :

مثال : – المخترعاتُ الإسلاميةُ عظيمةٌ . كتابُ « ألفُ اختراعٍ واختراعٍ » مفيدٌ .

و الآنَ يجبُ أنْ نعلمَ مَا يلي :

١– الجملةُ الاسميةُ تتكونُ من « المبتدأ والخبر » .

- المبتدأ : هو الاسمُ الذي نتحدثُ عنه ، مثلَ كلمةِ (المخترعاتُ – كتابُ) في المثَالِ السابقِ ، و هو دائمًا « مرفوع » .
- الخبر : هو المعلومةُ التي نقدمُها عَن « المبتدأ » الذي نتحدثُ عنه مثلَ (عظيمةٌ – مفيدٌ) في المثالِ السابقِ ، وهو دائمًا « مرفوع » أيضًا .

٢– المبتدأُ يكونُ (اسمًا ظاهرًا) : مفردًا ، أو مثنًى ، أو جمعًا ، ويكونُ مرفوعًا وعلامةُ رفعه الضمةُ للمفردِ وجمعِ المؤنثِ وجمعِ التكسيرِ ، و الألفُ في المثنى ، والواو في جمعِ المذكرِ السالمِ ، وكذلكَ الخبرُ ، مثلَ :

- الكتابُ مفيدٌ .
- الكتابان مفيدان .
- المسلمون متقدمون .
- المخترعاتُ الإسلامية عظيمةٌ .
- المساجدُ ممتلئةٌ بالزخارفِ .

٣– المبتدأُ قد يكونُ ضميرًا بارزًا: (أنا – نحن – أنتَ – أنتِ – أنتما – أنتم – أنتن – هو – هي – هما – هم – هن)

- أنا مجتهدٌ .
- هو عالمٌ جليلٌ .
- نحن متقدمون .
- أنتن متفوقاتٌ .

تدريب : حددِ المبتدأَ ، والخبرَ في الجملِ التاليةِ :

	الجملة	المبتدأ	الخبر
٦–١	الأرصِفةُ مُضاءَةٌ ليلاً.		
٦–٢	وَسائلُ التَّرفيهِ القديـمَةُ مُوافقةٌ للبيئة .		
٦–٣	هذَا الكتابُ مُفعَمٌ بأفكارِ الحضارةِ الإسلاميةِ.		
٦–٤	كُلُّ صفحَةٍ من الكتَابِ مَنجمٌ للمعلوماتِ .		
٦–٥	نَحنُ مُستفيدُونَ من دراسَةِ هَذا الكتابِ .		

تدريب (٧) أنواع الخبر:

لاحظ ما يلي :

١- الكتابُ نشرتْهُ مؤسسةُ العلومِ و التكنولوجيا.	٥- الطلابُ في الفصلِ.
٢- علماءُ المسلمينَ ألَّفُوا في مجالاتٍ مختلفةٍ.	٦- الطلابُ أمامَ المعلمِ.
٣- الكتابُ فوائدُهُ كبيرةٌ.	٧- الكتابُ مفيدٌ.
٤- المدن شوارعُها مضاءةٌ.	٨- الكتابانِ رائعانِ.

نلاحظُ من الأمثلةِ السابقةِ ما يلي :

في الأمثلـةِ (١ ، و٢) الخـبرُ جـاءَ (فعل + فاعل) و لذلكَ يسمَّى « خبر جملـة فعلية »، وفي الأمثلة (٣، و ٤)الخبرُ جاءَ (مبتدأ + خبر)، ولذلكَ يسمَّى « خبر جملة اسمية»، وفي الأمثلةِ (٥، و٦) الخبرُ جاءَ (« حرف جر + اسم مجرور» و « ظرف + مضاف إليه ») ، و لذلكَ يسمَّى « خبر شبه جملة » ، و في هذه الحالة نقولُ عندَ الإعرابِ : (الجملة الفعلية – الجملة الاسمية) أو (شبه الجملة) في محلِ رفعِ خبرِ المبتدأ. و في الأمثلةِ (٧ ، و ٨) الخبرُ جاءَ (كلمة واحدة)، فهو ليسَ « جملة فعلية » ولا « جملة اسمية »، و لا « شبه جملة » ، و لذلكَ يسمَّى « خبر مفرد » .

لاحظ الخبر الجملة « اسمية – فعلية » لابد له من ضمير يربطه بالمبتدأ.

تقدم الخبر على المبتدأ :

يجوز أن يأتي الخبر قبل المبتدأ ، و ذلك إذا كان الخبر « شبه جملة » و المبتدأ (معرفة)

و يكون ذلك واجبا إذا كان الخبر « شبه جملة » والمبتدأ (نكرة) .

١- في الكتابِ الفوائدُ. (جائز)، ويجوز الفوائدُ في الكتابِ.

٢- أمامَ المعلمِ الطلابُ. (جائز)، ويجوز الطلابُ أمامَ المعلمِ.

٣- لجهودِ العلماءِ دورٌ كبيرٌ في التقدمِ . (تقدم الخبر واجب)

٤- فوقَ المكتبِ صورٌ لبعضِ العلماءِ. (تقدم الخبر واجب)

القاعدة

١- المبتدأُ والخبرُ مرفوعانِ دائمًا.

٢- المبتدأُ يكونُ اسمًا ظاهرًا أو ضميرًا منفصلًا.

٣- أنواعُ الخبرِ: (خبرٌ جملةٌ فعليةٌ) و(خبرٌ جملةٌ اسميةٌ) و(خبرٌ شبهُ جملةٍ) و(خبرٌ مفردٌ).

٤- المبتدأُ يكونُ معرفةً، وقدْ يكونُ نكرةً في حالاتٍ خاصةٍ.

٥- يجبُ أن يتقدمَ الخبرُ على المبتدأ إذَا كانَ الخبرُ شبهَ جملةٍ والمبتدأُ نكرةً.

أمثلةٌ إعرابية :

المسلمونَ أصحابُ حضارةٍ.	المسلمونَ : مبتدأٌ مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الواوُ؛ لأنَّه جمعُ مذكرٍ سالمٌ . أصحابُ : خبرٌ مرفوعٌ و علامةُ رفعِه الضمةُ؛ لأنَّه جمعُ تكسيرٍ. حضارةٍ : مضافٌ إليه مجرورٌ وعلامةُ جرِه الكسرةُ؛ لأنَّه مفردٌ.
أنتمَا ذكيانِ .	أنتمَا : ضميرٌ مبنيٌ في محلِ رفعِ مبتدأ. ذكيانِ : خبرٌ مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الألفُ؛ لأنَّه مثنًى .
الكتابُ نشرته مؤسسةُ العلومِ.	الكتابُ : مبتدأٌ مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الضمةُ لأنَّه مفردٌ. نشرته : « نشر» فعلٌ ماضٍ مبنيٌ على الفتحِ، و«ت» تاءُ التأنيثِ و« الهاء » ضميرٌ مبنيٌ في محلِ نصبِ مفعولٍ به مقدمٍ. مؤسسةُ : فاعلٌ مرفوعٌ و علامةُ رفعِه الضمةُ لأنَّه مفردٌ. العلومِ : مضافٌ إليه مجرورٌ وعلامةُ جرِه الكسرةُ لأنَّه جمعُ تكسيرٍ، والجملةُ الفعليةُ: (نشرته مؤسسةُ العلومِ) في محلِ رفعِ خبرِ المبتدأ.
الكتابانِ فوائدُهما كثيرةٌ.	الكتابانِ : مبتدأٌ أولُ مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الألفُ؛ لأنَّه مثنًى . فوائدُهما : مبتدأٌ ثانٍ مرفوعٌ و علامةُ رفعِه الضمةُ؛ لأنَّه جمعُ تكسيرٍ ، و الـ « الهاء » ضميرٌ مبنيٌ في محلِ جرِ مضافٍ إليه. كثيرةٌ : خبرُ المبتدأ الثاني مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الضمةُ؛ لأنَّه مفردٌ. و الجملةُ الاسميةُ : (فوائدُهما كثيرةٌ) في محلِ رفعِ خبرِ المبتدأ الأولِ .

الطلابُ في الفصلِ .	الطلاب : مبتدأٌ مرفوعٌ وعلامةُ رفعِه الضمةُ؛ لأَنَّه جمعُ تكسيرٍ. في الفصل : (في) حرفُ جرٍ مبنيّ، و(الفصلِ) اسمٌ مجرورٌ بحرفِ الجرِ، و علامةُ الجرِ الكسرةُ؛ لأَنَّه مفردٌ، وشبهُ الجملةِ (في الفصل) في محلِ رفعِ خبرِ المبتدأ .
للعلمِ دورٌ في التقدمِ.	للعلمِ : (اللام) حرفُ جرٍ مبنّي ، و (العلم) اسمٌ مجرورٌ بحرفِ الجرِ، وعلامةُ الجرِ الكسرةُ لأنَّه مفردٌ، وشبهُ الجملةِ (للعلم) في محلِ رفعِ خبرٍ مقدمٍ . دورٌ : مبتدأٌ مؤخرٌ مرفوعٌ و علامةُ رفعِه الضمةُ؛ لأَنَّه مفردٌ. في التقدمِ : (في) حرفُ جرٍ مبنيٌ، و (التقدمِ) اسمٌ مجرورٌ بحرفِ الجرِ ، وعلامةُ الجرِ الكسرةُ لأَنَّه مفردٌ.

تدريب (٧) استخرج الخبر وبين نوعه في الجمل التالية .

	الجملة	الخبر	نوع الخبر
٧-١	عباسُ بنُ فرناسٍ حاولَ الطيرانَ .		
٧-٢	الأطباءُ المسلمونَ إنجازاتُهم عظيمةٌ .		
٧-٣	الطبيبُ أبو القاسمِ ألَّفَ الموسوعةَ التوضيحيةَ .		
٧-٤	للمسلمينَ إسهاماتٌ عديدةٌ مهمةٌ .		
٧-٥	الحسنُ بنُ الهيثمِ طبيبٌ مشهورٌ .		
٧-٦	القراءةُ مفيدةٌ للعقلِ .		
٧-٧	الطالباتُ خطُّهنَّ جميلٌ .		
٧-٨	الحياةُ مليئةٌ بالتحدياتِ .		
٧-٩	للمرأةِ دورٌ كبيرٌ في حضارةِ المسلمينَ .		
٧-١٠	أمامَ أعيننا أهمُ منجزاتِ الحضارةِ الإسلاميةِ .		

تدريب (٨) أعرب الجمل التالية :

٨-١ الطَّالباتُ تُركياتٌ.

٨-٢ المساجِدُ تمتلئُ بالمصلين.

٨-٣ الموظَّفونَ مُجتهِدُونَ.

٨-٤ الجامِعةُ في وسَطِ المدينة.

٨-٥ أنتما مُحِبَّتانِ للدراسةِ.



تلسكوب قديم

تدريب (٩) استمع ثمَّ أجب:

٩-١ ما العلمُ الذي أسَّسَه الخوارزميُّ؟

أ الريَاضيات. ب الجبَر. ج الميكَانيكا.

٩-٢ أوَّلُ مَن قامَ بإجراءِ عملية وِلادة قَيْصَرية ....

أ الزَّهراوي. ب ابن الهيثم. ج جابر بن حيان.

٩-٣ مِن أين جَاءَت فِكرةُ عَباءَة التَّخرج ؟

أ مِن الحضارَة الفرعونية. ب من الجامعات في أورُبا. ج مِن الجامعات العربية في الأندلُس.

٩-٤ انتقلَ مَشروبُ القَهوة من ....

أ اليَمَن إلى تُركيا عَبر مصر.

ب تُركيا إلى اليَمَن عبر مصر.

ج مِصر إلى تُركيا عبر اليَمَن.

٩-٥ بُنيت أولُ مُسْتَشفًى مُتطورٍ في القرنِ ....

أ الثَّامن الميلادي.

ب التَّاسع الميلادي.

ج العَاشِر الميلادي.



حبَّات البن

تدريب (١٠) استمع ثم أجب:

١٠-١ قدِّمْ «موسوعةُ الحضارةِ الإسلاميةِ» :

المؤلفُ : ....

الناشرُ : ....

عددُ الأجزاء: ....

١٠-٢ موضوعُ الجزءِ الثاني : ....

١٠-٣ موضوعِ الجزءِ الخامسِ : ....

١٠-٤ موضوعُ الجزءِ التاسعِ : ....

تدريب (١١) تحدثْ عن مظاهرِ الحضارةِ الإسلاميةِ في بلادِك «إنْ وجدَتْ».

تدريب (١٢) تحدثْ عن كيفَ تكونُ الدولةُ بانيةً للحضارةِ، وكيفَ تكونُ هادمةً لهَا.

تدريب (١٣) قمْ مع زملائِك بحصرِ الاختراعاتِ التي تستخدمونهَا كلَّ يومٍ، موضحًا تأثيرهَا على حياتك.

تدريب (١٤) اقرأ ثم أجب:

١- ليت :

أ) لَيْتَ الجوَّ جَميلٌ، فأخرُجُ إلى المُتنزهِ معَ أصدقائي ونَلْعبُ.

ب) لَيْتَ الدُّولُ الكُبرى تُساعدُ الدُّولَ الفَقيرَةَ بدلا من سَرِقةِ مَوارِدِهَا الطَّبيعيةِ.

ج) لَيْتنِي قَرأتُ كتابَ «ألفُ اختراعٍ واختراعٍ» مُنذُ فَترةٍ طويلَةٍ.

استخدم (.. لَيْت ..) في ٥ جمل من عندك.

٢- اسْتَعان بِـ :

أ) اسْتعانَ الطَّالبُ بالإنترنت في كِتابةِ بَحْثه للدُّكتوراه.

ب) سَافرتُ عَبرَ الصَّحراءِ مُستعينًا بِالخَرائطِ الإلكترُونيَّةِ عَلى هَاتفي المحمُولِ.

ج) الذي يَعيشُ في بلدٍ أجنبيٍّ لابُدَّ أن يَسْتعينَ بِأصدقَائه في البدَايةِ حَتى يَعرفَ نِظامَ الحيَاةِ.

استخدم (.. اِسْتَعان بِـ ..) في ٥ جمل من عندك.

تدريب (١٥) كيف تكتب عرضًا لأحد الكتب ؟

درسْنَا في الجزءِ السابقِ كيفَ نقدمُ بياناتِ كتابٍ : في هذا الدرسِ نتعلمُ كيفَ نقدمُ محتوَى كتابٍ بالعربيةِ.

أولًا : بياناتُ الكتابِ : الاسمُ والمؤلفُ والناشرُ وتاريخُ النشرِ ورقمُ الطبعة.

ثانيًا : فصولُ الكتابِ: عددُها وطريقةُ تقسيمِها (حسبَ الموضوعات، حسبَ الزمنِ ....)

ثالثًا : نبذةٌ موجزةٌ عن كلِّ فصلٍ، مع إبرازِ أهم نقطةٍ في كلِّ فصلٍ أو « رسالةُ الفصلِ ».

رابعًا : رسالةُ الكتابِ : وهي ما الذي يريدُ أن يقولَه المؤلفُ.

ويمكنُك الاستفادةَ بنصِ الدرسِ في فهمِ كيفَ نقدمُ كتابًا.

تدريب : اكتب عرضًا لأحدِ الكتبِ التي قرأتَها.

تدريب (١٦) اكتبْ مقالًا عن دورِ الحضارةِ الإسلاميةِ في التقدمِ الحديثِ.

أنشطة :

ابحثْ عن إنجازاتِ العلماءِ التاليةِ أسماؤُهم، وعرِّفْ بِهم وببعضِ إنجازاتِهم :

أبو بكرٍ الرَّازي – جابرُ بنُ حيَّان – ابنُ سينَا – الجزري



ابن سينا

Türkçe	عربي
	الدرس الأول – علوم اللغة العربية
Orta aşama/düzey	المَرْحَلة الـمُتَوَسِّط
Geçen/ önceki	السَّابِق
İlimler, bilimler	عُلُوم
Edebiyat	الأَدَب
Nahiv, sözdizimi, sentaks	النَّحْو
Sarf, biçimbilgisi, morfoloji	الصَّرْف
Belagat, retorik	البَلاغَة
Güzellik, estetik	الْـجَمَال
Başka bir ifadeyle	بِعبَارَة أُخْرَى
Uygun	مُنَاسِب
Bir sonraki	مرحلة تالية
Öyleyse, o halde	إِذَن
İle ilgili	مُرْتَبِط بـ
Hikmetli sözler	حِكَم
Atasözleri	الأَمْثَال
Vesaire	وغيرها
Hadis-i nebevi	الـحَدِيثُ النَّبَوِيُّ
Fark	الفَرْق
İçinde	دَاخِل
Soru	اسْتِفْسَار
Aletler	أَدَوَات
Sosyal paylaşım ağları	شَبَكَات التَّوَاصُل الاجتِمَاعِي
Halklar	الشُّعُوب
Raporlar	تَقَارِير
Çeviri yapmadan	دُون تَرْجَمة
İlişkiler	العَلاقَات

Türkçe	عربي
Kur'an sûreleri	سُوَرُ القُرْآن
Hadis; konuşma	الحديث
Çağdaş	الْـمُعَاصِرة
Umuyorum	أَتَوَقَّع
Sattı	بَاع
Yeterli olur	يَكْفِي
-e önem veriyor	يَهْتَمُّ بِـــ
Şimdi, şu anda	الحَالِي
Mil	مِيل
Adım	خُطْوَة
Nesir/düz yazı	النَّثر
Siyasal bilimler	العُلُومُ السِّيَاسِيَّة
Ticaret	تِجَارَة
Müşteriler	عُمَلاء
Mal	الْـمَال
Terim	مُصْطَلَح
Bayan (evli olmayan)	آنسَة
Onda var, onun var	لَدَيْه
Tecrübe, deneyim	خِبْرَة
Makaleler	مَقَالات
Kavram - anlam	مَفْهُوم
Meteoroloji	الأَرْصَاد الجَوِّية
İlan etti, açıkladı	أَعلَنَ عَن . . .
Ayarladı	ضَبط
Görmek/ görüş	رُؤيَة
Uzmanlar	خُبَرَاء
Biri ile çalıştı, iş yaptı	تَعَامَل مَع

KİTABIN GENEL KAZANIMLARI

Bu kitabı tamamlayan öğrencinin aşağıdaki becerileri edinmesi beklenir:

1. Kullanılan dilin açık olması, konuşmada iş, eğitim, boş zaman değerlendirme gibi tanıdık konu veya durumların ele alınması halinde temel hususları anlar.
2. Fasih Arapça konuşan konuşucularla iletişim kurarak, Arap ülkelerine yaptığı bir seyahatte karşılaştığı birçok durumla başa çıkar.
3. Tanıdık ve kişisel ilgi alanlarına giren birçok konuda kolayca ve tutarlı bir şekilde görüşlerini ifade eder.
4. Olaylar, deneyimler hakkında konuşur; düşleri, umutları ve hedeflerinin yanı sıra geleceğe ilişkin planları ve görüşleri hakkında yorum yapar.

KİTAPTAKİ DERSLERİN KAZANIMLARI

Bu dersi tamamlayan öğrencinin aşağıdaki becerileri edinmesi beklenir:

1. DERS: ARAP DİLİNİN DALLARI	2. DERS: FASİH İLE LEHÇE ARASINDA ARAPÇA
1. Arap dilinin dallarını tanır. 2. Arapça öğrenme şemasında dilbilgisinin yerini bilir. 3. Arapça öğrenmeye ilişkin hedefleri hakkında konuşur. 4. “Murab” ve “mebni” kelimeleri ayırt eder. 5. “Haber”, “istifham” ve standart olmayan “taaccub” yapılarını ayırt eder. 6. Başkalarının görüş ve önerilerine ilişkin övgü ifadelerini kullanır. 7. İstek, temenni ve ricaya ilişkin ifadeleri kullanır. 8. Herhangi bir tören veya partiye ilişkin davet mektubu yazar. 9. Derste yer alan sözcük dağarcığını ve ifadeleri yeni bağlamlarda kullanır.	1. Fasih Arapçanın kullanıldığı alanları belirler. 2. Lehçenin kullanıldığı alanları belirler. 3. Konuşmanın ne amaçla yapıldığını tahmin eder. 4. İsimlerin irap durumlarını bilir. 5. İsimlerin irap durumlarını ayırt eder. 6. Arapçayı iyi konuşan arkadaşlarının deneyimleri hakkında konuşur. 7. Bir kayıp ilanının yazılış şekline aşina olur. 8. Derste yer alan sözcük dağarcığını ve ifadeleri yeni bağlamlarda kullanır.

الناشر في تركيا

(الطبعة بدعم اللغة التركية)

SIYER BASIM YAYIN DAGITIM SAN. VE TIC. LTD. STI.

Baglar Mahallesi Çesme Sokak No:10/A

Günesli / BAGCILAR / ISTANBUL

Tel : +90 212 544 76 96

Fax : +90 212 544 58 46

E-Posta : info@siyerkitap.com

E-Posta : satis@siyeryayinlari.com

E-Posta : info@siyeryayinlari.com

الناشر في مصر

(الطبعة بدعم اللغة الإنجليزية)

Al-Diwan Center

12 Najeeb Mahfooz street, Madent Nasr , Cairo , Egypt.

Phone/Fax: 002-02-22708415

E-mail: info@aldiwancentre.com

www.aldiwancenter.com

الديوان

Al-Diwan